



**2023/0397(COD)**

8.2.2024

# **POPRAWKI**

## **1 - 102**

**Projekt opinii**

**Stelios Kypouropoulos**

Ustanowienie Instrumentu Wsparcia Reform i Wzrostu Gospodarczego na  
Bałkanach Zachodnich

Wniosek dotyczący rozporządzenia

(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))



**Poprawka 1**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(1) Wsparcie starań na rzecz zreformowania systemów politycznych, prawnych i gospodarczych partnerów Unii z Bałkanów Zachodnich<sup>1</sup> z myślą o ich przyszłym członkostwie w Unii leży we wspólnym interesie Unii i tych partnerów. Perspektywa członkostwa w Unii ma potężny transformacyjny wpływ i **prowadzi do pozytywnych przemian demokratycznych, politycznych, gospodarczych i społecznych.**

---

<sup>1</sup> Albania, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Kosowo\*, Macedonia Północna i Serbia. \*Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

*Poprawka*

(1) Wsparcie starań na rzecz zreformowania systemów politycznych, prawnych i gospodarczych partnerów Unii z Bałkanów Zachodnich<sup>1</sup> z myślą o ich przyszłym członkostwie w Unii leży we wspólnym interesie Unii i tych partnerów. Perspektywa członkostwa w Unii ma potężny transformacyjny wpływ i **skutkuje rozwojem i postępem demokratycznym, politycznym, gospodarczym, socjalnym, terytorialnym i społecznym.**

---

<sup>1</sup> Albania, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Kosowo\*, Macedonia Północna i Serbia. \*Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Or. en

**Poprawka 2**  
**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(1) Wsparcie starań na rzecz zreformowania systemów politycznych, prawnych i **gospodarczych** partnerów Unii z Bałkanów Zachodnich<sup>1</sup> z myślą o ich przyszłym członkostwie w Unii leży we wspólnym interesie Unii i tych partnerów.

*Poprawka*

(1) Wsparcie starań na rzecz zreformowania systemów politycznych, prawnych, **edukacyjnych i społeczno-gospodarczych** partnerów Unii z Bałkanów Zachodnich<sup>1</sup> z myślą o ich przyszłym członkostwie w Unii leży we wspólnym

Perspektywa członkostwa w Unii ma ogromny transformacyjny wpływ i prowadzi do pozytywnych przemian demokratycznych, politycznych, gospodarczych i społecznych.

---

<sup>1</sup> Albania, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Kosowo\*, Macedonia Północna i Serbia. \*Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

interesie Unii i tych partnerów. Perspektywa członkostwa w Unii ma ogromny transformacyjny wpływ i prowadzi do pozytywnych przemian demokratycznych, politycznych, gospodarczych i społecznych.

---

<sup>1</sup> Albania, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Kosowo\*, Macedonia Północna i Serbia. \*Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Or. en

### **Poprawka 3 Daniel Buda**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(1a) Unia Europejska musi nadać dynamikę procesowi rozszerzenia i pogłębić swoją obecność w regionie. Członkostwo Bałkanów Zachodnich leży w interesie Unii i jej partnerów ze względów politycznych, bezpieczeństwa i gospodarczych. Obecna sytuacja geopolityczna potwierdza znaczenie stabilności i rozwoju demokratycznego w krajach i regionach na granicach zewnętrznych UE, w tym na Bałkanach Zachodnich.***

Or. en

### **Poprawka 4 Daniel Buda**

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

(2) Istnieje potrzeba przedstawienia niektórych korzyści wynikających z członkostwa w Unii przed przystąpieniem. Głównym elementem tych korzyści jest konwergencja gospodarcza. Obecnie konwergencja Bałkanów Zachodnich pod względem PKB na mieszkańca wyrażonego w standardach siły nabywczej utrzymuje się na niskim poziomie wynoszącym 30–50 % średniej unijnej i nie rośnie wystarczająco szybko.

*Poprawka*

(2) Istnieje potrzeba przedstawienia niektórych korzyści wynikających z członkostwa w Unii przed przystąpieniem. Głównym elementem tych korzyści jest konwergencja gospodarcza. ***Celem powinno być umożliwienie partnerom intensyfikacji reform i inwestycji w celu znacznego przyspieszenia procesu rozszerzenia i wzrostu ich gospodarek.*** Obecnie konwergencja Bałkanów Zachodnich pod względem PKB na mieszkańca wyrażonego w standardach siły nabywczej utrzymuje się na niskim poziomie wynoszącym 30–50 % średniej unijnej i nie rośnie wystarczająco szybko.

Or. en

## Poprawka 5 Martina Michels

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

(2) Istnieje potrzeba przedstawienia niektórych korzyści wynikających z członkostwa w Unii przed przystąpieniem. Głównym elementem tych korzyści jest konwergencja gospodarcza. Obecnie konwergencja Bałkanów Zachodnich pod względem PKB na mieszkańca wyrażonego w standardach siły nabywczej utrzymuje się na niskim poziomie wynoszącym 30–50 % średniej unijnej i nie rośnie wystarczająco szybko.

*Poprawka*

(2) Istnieje potrzeba przedstawienia niektórych korzyści wynikających z członkostwa w Unii przed przystąpieniem. Głównym elementem tych korzyści jest konwergencja gospodarcza, ***społeczna i terytorialna.*** Obecnie konwergencja Bałkanów Zachodnich pod względem PKB na mieszkańca wyrażonego w standardach siły nabywczej utrzymuje się na niskim poziomie wynoszącym 30–50 % średniej unijnej i nie rośnie wystarczająco szybko.

Or. en

**Poprawka 6**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(4) Realizacja tego planu wzrostu gospodarczego wymaga zwiększenia finansowania w ramach specjalnego nowego instrumentu finansowego – Instrumentu Wsparcia Reform i Wzrostu Gospodarczego – aby pomóc regionowi we wdrażaniu reform sprzyjających wzrostowi gospodarczemu, integracji regionalnej i wspólnego rynku regionalnego.

*Poprawka*

(4) Realizacja tego planu wzrostu gospodarczego wymaga zwiększenia finansowania w ramach specjalnego nowego instrumentu finansowego – Instrumentu Wsparcia Reform i Wzrostu Gospodarczego – aby pomóc regionowi we wdrażaniu reform sprzyjających **zrównoważonemu** wzrostowi gospodarczemu, integracji regionalnej i wspólnego rynku regionalnego.

Or. en

**Poprawka 7**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym **sprawiedliwy i sprzyjający włączeniu społecznemu** transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności, **a także jakość rządzenia i budowę zdolności administracyjnych na wszystkich szczeblach.**

Or. en

**Poprawka 8**  
**Hannes Heide, Marcos Ros Sempere, Matthias Ecke**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności, **zrównoważoną turystykę, a także sektory i przemysły kultury i kreatywne.**

Or. en

**Poprawka 9**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności, **zdrowie, handel i rozwój partnerstw handlowych.**

Or. en

**Poprawka 10**  
**Bronis Ropé**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: **zrównoważoną** łączalność, w tym transport, energię **odnawialną**, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

Or. en

**Poprawka 11**

**Stelios Kypourouopoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację i rozwój umiejętności.

*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć te cele, należy położyć szczególny nacisk na obszary inwestycji, które mogą pełnić funkcję kluczowych czynników stymulujących rozwój społeczny i gospodarczy: łączalność, w tym transport, energię, transformację ekologiczną i cyfrową, edukację, **badania naukowe** i rozwój umiejętności.

Or. en

**Poprawka 12**

**Hannes Heide, Marcos Ros Sempere, Matthias Ecke**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*



*(5a) Pełnego potencjału wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy nie można osiągnąć bez wykorzystania potencjału lokalnego rozwoju gospodarczego i bez zastosowania podejścia ukierunkowanego terytorialnie w projektowaniu i wdrażaniu Instrumentu, poprzez zorganizowaną współpracę z gminami i regionami, partnerami społecznymi, organizacjami społeczeństwa obywatelskiego i stowarzyszeniami wolontariuszy.*

Or. en

**Poprawka 13**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(5a) Krajom Bałkanów Zachodnich należy udzielić wsparcia w przejściu na czystą energię, biorąc pod uwagę, że węgiel zapewnia ok. 70 % energii elektrycznej w regionie<sup>1a</sup>, oraz w budowie nowoczesnej, dynamicznej i zdekarbonizowanej gospodarki z lepszymi możliwościami zatrudnienia.*

---

<sup>1a</sup>

*<https://webalkans.eu/en/themes/connectivity/energy/>*

Or. en

**Poprawka 14**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 5 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(5b) *Priorytetowe traktowanie cyfryzacji w krajach Bałkanów Zachodnich powinno pozostać zasadniczym kierunkiem działania, zmierzającego do poprawy ogólnego dobrostanu społecznego, rozwoju umiejętności cyfrowych i szybkiego zwiększania łączalności szerokopasmowej.***

Or. en

### **Poprawka 15**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Motyw 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Infrastruktura transportowa ma zasadnicze znaczenie dla poprawy łączalności między partnerami z Bałkanów Zachodnich i z UE. Powinna ona przyczynić się do integracji tego regionu z Unią. We wniosku dotyczącym przeglądu ram transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) Komisja uwzględniła nowy korytarz przechodzący przez region Bałkanów Zachodnich (śródziemnomorski korytarz wschód–zachód). Sieć TEN-T powinna stanowić punkt odniesienia dla finansowania infrastruktury transportowej w regionie.

*Poprawka*

(6) ***Wydajna, bezpieczna i przyjazna dla środowiska*** infrastruktura transportowa ma zasadnicze znaczenie dla poprawy łączalności między partnerami z Bałkanów Zachodnich i z UE. Powinna ona przyczynić się do integracji tego regionu z Unią. We wniosku dotyczącym przeglądu ram transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) Komisja uwzględniła nowy korytarz przechodzący przez region Bałkanów Zachodnich (śródziemnomorski korytarz wschód–zachód). Sieć TEN-T powinna stanowić punkt odniesienia dla finansowania ***zrównoważonej*** infrastruktury transportowej w regionie.

Or. en

### **Poprawka 16**

**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Infrastruktura transportowa ma zasadnicze znaczenie dla poprawy łączalności między partnerami z Bałkanów Zachodnich i z UE. Powinna ona przyczynić się do integracji tego regionu z Unią. We wniosku dotyczącym przeglądu ram transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) Komisja uwzględniła nowy korytarz przechodzący przez region Bałkanów Zachodnich (śródziemnomorski korytarz wschód–zachód). Sieć TEN-T powinna stanowić **punkt** odniesienia dla finansowania infrastruktury transportowej w regionie.

*Poprawka*

(6) Infrastruktura transportowa ma zasadnicze znaczenie dla poprawy łączalności między partnerami z Bałkanów Zachodnich i z UE. Powinna ona przyczynić się do integracji tego regionu z Unią. We wniosku dotyczącym przeglądu ram transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) Komisja uwzględniła nowy korytarz przechodzący przez region Bałkanów Zachodnich (śródziemnomorski korytarz wschód–zachód). Sieć TEN-T powinna stanowić **jeden z punktów** odniesienia dla finansowania infrastruktury transportowej w regionie.

Or. en

**Poprawka 17**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(6a) Poprawa łączalności w obrębie Bałkanów Zachodnich, a także między Bałkanami Zachodnimi a Unią Europejską, jest zasadniczym czynnikiem wzrostu gospodarczego i zatrudnienia oraz przyniesie wyraźne korzyści gospodarkom i obywatelom regionu, biorąc pod uwagę, że rozwój infrastruktury w regionie jest o około 50 % niższy niż średnia UE.<sup>2a</sup>**

---

<sup>2a</sup>

**<https://www.eib.org/en/stories/infrastructure-re-development-western-balkans>**

**Poprawka 18**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 7 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(7a) Ważna jest poprawa zarządzania granicami w regionie Bałkanów. Może ona obejmować wdrożenie zaawansowanych technologii kontroli granicznej, szkolenie personelu granicznego oraz opracowanie skutecznych procedur identyfikacji nielegalnych przepływów migracyjnych i zarządzania nimi.***

Or. en

**Poprawka 19**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 7 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(7b) Ważne jest wspieranie rozwoju społeczno-gospodarczego w krajach bałkańskich, w tym przez promowanie zatrudnienia i dostępu do podstawowych usług, takich jak edukacja i opieka zdrowotna.***

Or. en

**Poprawka 20**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

## Motyw 7 c (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(7c) Ważne jest promowanie współpracy międzynarodowej i regionalnej w celu rozwiązania problemu nielegalnych przepływów migracyjnych. Może to obejmować współpracę z innymi krajami UE i organizacjami międzynarodowymi w celu opracowania wspólnych strategii zarządzania migracjami i podziału obowiązków.***

Or. en

## Poprawka 21 André Rougé

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 9

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonej jasnymi warunkami płatności. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii, konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich ***oraz dostosowania do przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii.*** Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform ***związanych z kwestiami podstawowymi dotyczącymi procesu rozszerzenia, w tym praworządności, kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją.*** Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonej jasnymi warunkami płatności. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii ***i konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich z myślą o rozwoju wymiany gospodarczej z obopólną korzyścią dla Unii Europejskiej i Bałkanów Zachodnich, jednak bez automatycznego zobowiązania Unii w rezultacie tych inicjatyw zbliżeniowych do rozszerzenia UE o państwa Bałkanów Zachodnich. Instrument powinien pozostać zatem narzędziem gospodarczym pozbawionym celów politycznych.*** Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform ***dotyczących*** praworządności, kontroli zamówień

publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją. Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

Or. fr

**Poprawka 22**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonych jasnymi warunkami płatności. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii, konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich oraz dostosowania do przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii. Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform związanych z kwestiami podstawowymi dotyczącymi procesu rozszerzenia, w tym praworządności, kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją. Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

*Poprawka*

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonych jasnymi warunkami płatności. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej ***i spójności***, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii, konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich oraz dostosowania do przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii, ***w tym do europejskiego kodeksu postępowania w zakresie partnerstwa oraz zasady wielopoziomowego sprawowania rządów***. Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform związanych z kwestiami podstawowymi dotyczącymi procesu rozszerzenia, w tym praworządności, kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją. Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

Or. en

**Poprawka 23**

**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonych jasnymi warunkami płatności. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii, konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich oraz dostosowania do przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii. Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform związanych z kwestiami podstawowymi dotyczącymi procesu rozszerzenia, w tym praworządności, kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją. Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

*Poprawka*

(9) Wsparcia w ramach Instrumentu należy udzielać na potrzeby osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, na podstawie ustalonych kryteriów opatrzonych jasnymi warunkami płatności **zabezpieczonymi kompleksowymi ramami audytu**. Ogólnym celem Instrumentu powinno być przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej, stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii, konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek Bałkanów Zachodnich oraz dostosowania do przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii. Instrument powinien również przyczynić się do przyspieszenia reform związanych z kwestiami podstawowymi dotyczącymi procesu rozszerzenia, w tym praworządności, kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa, zarządzania finansami publicznymi i walki z korupcją. Cele te należy osiągać we wzajemnie uzupełniający się sposób.

Or. en

**Poprawka 24**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 9 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(9a) Wszelkie środki w ramach Instrumentu powinny być w pełni zgodne z podstawowymi wartościami Unii Europejskiej zapisanymi w art. 3 TFUE i przyczyniać się do promowania zasad**

*wielopoziomowego sprawowania rządów i partnerstwa, podejścia ukierunkowanego terytorialnie oraz osiągania stopniowej integracji w zakresie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej beneficjentów, zgodnie z duchem polityki spójności określonym w art. 174 i 155 TFUE.*

Or. en

**Poprawka 25**  
**Hannes Heide, Marcos Ros Sempere, Matthias Ecke**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 9 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(9a) Duża część dorobku prawnego UE jest wdrażana na szczeblu niższym niż krajowy przez władze lokalne i regionalne. Instrument powinien wspierać reformy strukturalne w celu zwiększenia skuteczności administracji publicznej na wszystkich szczeblach sprawowania rządów.*

Or. en

**Poprawka 26**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 9 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(9a) Zasadnicze znaczenie ma, aby wszystkie te inwestycje Unii Europejskiej na Bałkanach Zachodnich zostały przedstawione opinii publicznej z myślą o podniesieniu świadomości na temat znaczenia członkostwa w UE oraz o zmniejszeniu wpływu Rosji lub Chin w*



*regionie.*

Or. en

**Poprawka 27**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 10**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Instrument powinien propagować zasady skuteczności pomocy rozwojowej, z poszanowaniem dodatkowości w stosunku do wsparcia udzielanego w ramach innych programów i instrumentów unijnych oraz mając na uwadze **unikanie powielania** pomocy udzielanej na podstawie niniejszego rozporządzenia oraz innej pomocy udzielanej przez Unię, państwa członkowskie, państwa trzecie, organizacje i podmioty wielostronne i regionalne.

*Poprawka*

(10) Instrument powinien propagować zasady skuteczności pomocy rozwojowej, z poszanowaniem dodatkowości w stosunku do wsparcia udzielanego w ramach innych programów i instrumentów unijnych oraz mając na uwadze **zapobieganie powielaniu** pomocy udzielanej na podstawie niniejszego rozporządzenia oraz innej pomocy udzielanej przez Unię, państwa członkowskie, państwa trzecie, organizacje i podmioty wielostronne i regionalne.

Or. en

**Poprawka 28**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 11**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(11) Instrument powinien zapewniać spójność z ogólnymi celami działań zewnętrznych Unii określonymi w art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej, w tym z poszanowaniem praw podstawowych zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, i wspierać osiągnięcie tych celów. Zapewni zwłaszcza ochronę i propagowanie praw człowieka oraz praworządności.

*Poprawka*

(11) Instrument powinien zapewniać spójność z ogólnymi celami działań zewnętrznych Unii określonymi w art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej, w tym z poszanowaniem praw podstawowych zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, i wspierać osiągnięcie tych celów. Zapewni zwłaszcza ochronę i propagowanie praw człowieka oraz praworządności, **które stanowią**

**Poprawka 29**

**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Motyw 12**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Działania w ramach Instrumentu powinny wspierać postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, celów porozumienia paryskiego i Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu, Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej i Konwencji ONZ w sprawie zwalczania pustynnienia, nie powinien zaś przyczyniać się do degradacji środowiska ani szkodzić środowisku lub klimatowi. Środki finansowane w ramach Instrumentu powinny być zgodne z krajowymi planami beneficjentów w dziedzinie energii i klimatu, ich ustalonym na poziomie krajowym wkładem i ambitnym celem osiągnięcia neutralności klimatycznej **do 2050 r.** Instrument powinien również przyczyniać się do działania na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i do zdolności do przystosowywania się do negatywnych skutków zmiany klimatu i podnoszenia odporności na zmianę klimatu.

*Poprawka*

(12) Działania w ramach Instrumentu powinny wspierać postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, celów porozumienia paryskiego i Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu, Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej i Konwencji ONZ w sprawie zwalczania pustynnienia, nie powinien zaś przyczyniać się do degradacji środowiska ani szkodzić środowisku lub klimatowi. Środki finansowane w ramach Instrumentu powinny być zgodne z krajowymi planami beneficjentów w dziedzinie energii i klimatu, ich ustalonym na poziomie krajowym wkładem i ambitnym celem osiągnięcia neutralności klimatycznej. Instrument powinien również przyczyniać się do działania na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i do zdolności do przystosowywania się do negatywnych skutków zmiany klimatu i podnoszenia odporności na zmianę klimatu.

**Poprawka 30**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) We wdrażaniu niniejszego rozporządzenia należy kierować się zasadami równości i niedyskryminacji, opracowanymi w strategiach Unii równości. Należy przy tym wspierać równość płci i wzmocnienie pozycji kobiet oraz dążyć do ochrony i promowania praw kobiet i dziewcząt zgodnie z unijnymi planami działania w sprawie równości płci oraz odpowiednimi konkluzjami Rady i konwencjami międzynarodowymi. Wdrażanie Instrumentu powinno być zgodne z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych i zapewniać **dostępność** inwestycji i pomocy technicznej.

*Poprawka*

(13) We wdrażaniu niniejszego rozporządzenia należy kierować się zasadami równości i niedyskryminacji, opracowanymi w strategiach Unii równości. Należy przy tym wspierać równość płci i wzmocnienie pozycji kobiet oraz dążyć do ochrony i promowania praw kobiet i dziewcząt zgodnie z unijnymi planami działania w sprawie równości płci oraz odpowiednimi konkluzjami Rady i konwencjami międzynarodowymi. Wdrażanie Instrumentu powinno być zgodne z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych i **strategią na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2021–2030. Wszystkie plany krajowe powinny zapewniać w ramach** inwestycji i pomocy technicznej **dostępność i niezależne życie dla wszystkich grup szczególnie wrażliwych.**

Or. en

### **Poprawka 31**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(13a) Działania w ramach Instrumentu powinny prowadzić do stworzenia sprzyjającego otoczenia dla kobiet przedsiębiorców na obszarach wiejskich, obejmującego aspekty prawne i polityczne, w celu zapewnienia lepszego dostępu do informacji, wiedzy i umiejętności, a także ułatwienia dostępu do środków finansowych, a tym samym stworzenia większej liczby miejsc pracy na obszarach wiejskich i przyczynienia się do wymiany pokoleniowej.**

**Poprawka 32**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 13 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13a) Niniejsze rozporządzenie powinno promować europejski kodeks postępowania w zakresie partnerstwa oraz zasadę wielopoziomowego sprawowania rządów w celu przygotowania beneficjentów do przyszłego wdrażania europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych.***

Or. en

**Poprawka 33**  
**Bronis Ropé**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 13 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13b) Działania w ramach Instrumentu powinny przyczyniać się do zmniejszania nierówności dochodowych na szczeblu regionów w celu wspierania włączenia społecznego i zrównoważonego długoterminowego wzrostu gospodarczego.***

Or. en

**Poprawka 34**  
**Denis Nesci**

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Niniejsze rozporządzenie powinno wspierać **zielony program działań** dla Bałkanów Zachodnich<sup>7</sup> przez wzmocnienie ochrony środowiska, przyczynianie się do łagodzenia zmiany klimatu i zwiększenie odporności na nią oraz przyspieszanie przejścia na gospodarkę niskoemisyjną.

---

<sup>7</sup> SWD(2020)0223 final z 6.10.2020.

*Poprawka*

(14) Niniejsze rozporządzenie powinno wspierać **zrównoważone podejście** dla Bałkanów Zachodnich **uwzględniające potrzeby zarówno środowiskowe, jak i ekonomiczne**, przez wzmocnienie ochrony środowiska **w drodze elastycznej transformacji**, przyczynianie się do łagodzenia zmiany klimatu i zwiększenie odporności na nią oraz przyspieszanie przejścia na gospodarkę niskoemisyjną.

Or. en

## Poprawka 35

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Niniejsze rozporządzenie powinno wspierać zielony program działań dla Bałkanów Zachodnich<sup>7</sup> przez wzmocnienie ochrony środowiska, przyczynianie się do łagodzenia zmiany klimatu i zwiększenie odporności na nią oraz przyspieszanie przejścia na gospodarkę niskoemisyjną.

---

<sup>7</sup> SWD(2020)0223 final z 6.10.2020.

*Poprawka*

(14) Niniejsze rozporządzenie powinno wspierać zielony program działań dla Bałkanów Zachodnich<sup>7</sup> przez wzmocnienie ochrony środowiska, przyczynianie się do łagodzenia zmiany klimatu i zwiększenie odporności na nią oraz przyspieszanie przejścia na gospodarkę niskoemisyjną **i osiągnięcie neutralności klimatycznej najpóźniej do 2050 r.**

---

<sup>7</sup> SWD(2020)0223 final z 6.10.2020.

Or. en

**Poprawka 36**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 16**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów ma nadal respektować i utrzymywać skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

*Poprawka*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych **przy podwyższonych poziomach przejrzystości i stałej ocenie ze strony Komisji**. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów ma nadal respektować i utrzymywać skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

Or. en

**Poprawka 37**

**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 16**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów **ma nadal respektować i utrzymywać** skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

*Poprawka*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów **respektuje i utrzymuje** skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości **narodowych, religijnych, kulturowych i seksualnych**. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

Or. en

**Poprawka 38**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

## **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Motyw 16**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów ***ma nadal respektować i utrzymywać*** skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

*Poprawka*

(16) Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami, powinna przyczyniać się do realizacji zobowiązań na rzecz większej przejrzystości i rozliczalności w dziedzinie udzielania pomocy, w tym przez wdrażanie odpowiednich systemów kontroli wewnętrznej i polityki zwalczania nadużyć finansowych. Wsparcie w ramach Instrumentu powinno być udostępniane z zastrzeżeniem warunków wstępnych, zgodnie z którymi każdy z beneficjentów ***respektuje i utrzymuje*** skuteczne mechanizmy demokratyczne i swoje instytucje, między innymi wielopartyjny system parlamentarny i praworządność, oraz gwarantować poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Kolejnym warunkiem wstępnym powinno być konstruktywne zaangażowanie Serbii i Kosowa w normalizację ich stosunków z myślą o pełnej realizacji wszystkich ich zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie ścieżki normalizacji stosunków i z załącznika wykonawczego do tego porozumienia, a także z wszelkich dotychczasowych porozumień wypracowanych w ramach dialogu, jak również podjęcie przez Serbię i Kosowo negocjacji dotyczących kompleksowego porozumienia w sprawie normalizacji stosunków.

Or. en

**Poprawka 39**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 21**



*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) Ograniczenia kwalifikowalności w procedurach udzielania zamówień w ramach Instrumentu powinny być dozwolone ze względu na szczególnie charakter działalności lub gdy działalność ma wpływ na bezpieczeństwo lub porządek publiczny.

*Poprawka*

(21) Ograniczenia kwalifikowalności w procedurach udzielania zamówień w ramach Instrumentu powinny być dozwolone ze względu na szczególnie charakter działalności lub gdy działalność ma wpływ na bezpieczeństwo lub porządek publiczny, **z zachowaniem zasad należytego postępowania i środków dochodzenia roszczeń, aby uniknąć arbitralnego wykorzystania wspomnianych przepisów motywowanego polityczną stronniczością.**

Or. en

**Poprawka 40**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 27**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(27) Programy reform powinny zawierać objaśnienie istniejącego na terytorium beneficjenta systemu skutecznego zapobiegania nieprawidłowościom, korupcji, nadużyciom finansowym i konfliktom interesów, a także wykrywania i eliminowania tych zjawisk podczas wykorzystywania funduszy w ramach Instrumentu, oraz ustalenia **mające na celu unikanie podwójnego finansowania** w ramach Instrumentu i innych programów unijnych, jak również podwójnego finansowania przez innych darczyńców.

*Poprawka*

(27) Programy reform powinny zawierać objaśnienie istniejącego na terytorium beneficjenta systemu skutecznego zapobiegania nieprawidłowościom, korupcji, nadużyciom finansowym i konfliktom interesów, a także wykrywania i eliminowania tych zjawisk podczas wykorzystywania funduszy w ramach Instrumentu, oraz ustalenia, **które powinny zapobiegać podwójnemu finansowaniu** w ramach Instrumentu i innych programów unijnych, jak również podwójnego finansowania przez innych darczyńców.

Or. en

**Poprawka 41**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

## **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 47**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(47) Komisja powinna zapewnić skuteczną ochronę interesów finansowych Unii w ramach Instrumentu. Jednocześnie, biorąc pod uwagę długą historię pomocy finansowej udzielanej beneficjentom z Bałkanów Zachodnich również w ramach zarządzania pośredniego oraz biorąc pod uwagę ich stopniowe dostosowywanie się do unijnych norm i praktyk kontroli wewnętrznej, Komisja może w dużym stopniu polegać na funkcjonowaniu krajowych systemów kontroli wewnętrznej i zapobiegania nadużyciom finansowym. W szczególności należy niezwłocznie informować Komisję i OLAF o wszystkich podejrzewanych przypadkach nieprawidłowości, nadużyć finansowych, korupcji i konfliktu interesów, które mogą wpłynąć na wykorzystanie środków finansowych w ramach Instrumentu.

*Poprawka*

(47) Komisja powinna zapewnić skuteczną ochronę interesów finansowych Unii w ramach Instrumentu. Jednocześnie, biorąc pod uwagę długą historię pomocy finansowej udzielanej beneficjentom z Bałkanów Zachodnich również w ramach zarządzania pośredniego oraz biorąc pod uwagę ich stopniowe dostosowywanie się do unijnych norm i praktyk kontroli wewnętrznej, Komisja może w dużym stopniu polegać na funkcjonowaniu krajowych systemów kontroli wewnętrznej i zapobiegania nadużyciom finansowym. W szczególności należy niezwłocznie informować Komisję i OLAF o wszystkich podejrzewanych przypadkach nieprawidłowości, nadużyć finansowych, korupcji i konfliktu interesów, które mogą wpłynąć na wykorzystanie środków finansowych w ramach Instrumentu.

***Komisja i OLAF powinny przeprowadzić ocenę wspomnianych systemów zapobiegania nadużyciom finansowym i w przypadku niedociągnięć przedstawić beneficjentom zalecenia dotyczące aktualizacji lub poprawek zgodne z dorobkiem prawnym UE.***

Or. en

## **Poprawka 42 Denis Nesci**

## **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 51**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(51) Komisja **powinna przedstawiać** Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i komitetowi, o którym mowa w niniejszym rozporządzeniu, roczne

*Poprawka*

(51) Komisja **przedstawia** Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i komitetowi, o którym mowa w niniejszym rozporządzeniu, roczne sprawozdanie

sprawozdanie z postępów we wdrożeniu rozporządzenia i Instrumentu.

z postępów we wdrożeniu rozporządzenia i Instrumentu.

Or. en

**Poprawka 43**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej i stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii;

*Poprawka*

a) **wspieranie odporności społecznej, gospodarczej i środowiskowej,** przyspieszenie regionalnej integracji gospodarczej i stopniowej integracji z jednolitym rynkiem Unii;

Or. en

**Poprawka 44**  
**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przyspieszenie konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek beneficjentów z Unią;

*Poprawka*

b) przyspieszenie konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek beneficjentów z Unią **oraz promowanie ich spójności terytorialnej;**

Or. en

**Poprawka 45**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przyspieszenie konwergencji społeczno-gospodarczej gospodarek beneficjentów z Unią;

*Poprawka*

b) przyspieszenie konwergencji społeczno-gospodarczej ***i spójności terytorialnej*** gospodarek beneficjentów z Unią;

Or. en

**Poprawka 46**  
**André Rougé**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) ***przyspieszenie dostosowania do wartości, przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii.***

*Poprawka*

c) ***konwergencja w stronę wartości Unii, jednak bez automatycznej kwalifikacji do integracji z nią jako państwo członkowskie.***

Or. fr

**Poprawka 47**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) przyspieszenie dostosowania do wartości, przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii z myślą o członkostwie w Unii.

*Poprawka*

c) przyspieszenie dostosowania do wartości, przepisów, zasad, norm, polityk i praktyk Unii, ***wspieranie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej oraz współpracy transgranicznej*** z myślą o członkostwie w Unii.

Or. en

**Poprawka 48**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) zwiększenie regionalnej integracji gospodarczej, w szczególności dzięki postępom w tworzeniu wspólnego rynku regionalnego;

*Poprawka*

b) zwiększenie regionalnej integracji gospodarczej ***i spójności terytorialnej, przez ułatwienie połączeń między nimi***, w szczególności dzięki postępom w tworzeniu wspólnego rynku regionalnego;

Or. en

**Poprawka 49**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ca) promowanie współpracy transgranicznej między beneficjentami, w tym regionami położonymi na zewnętrznych granicach UE, stawianie czoła wspólnym wyzwaniom, wspieranie partnerstw i stymulowanie rozwoju gospodarczego, spójności społecznej i równowagi środowiskowej;***

Or. en

**Poprawka 50**

**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wspieranie regionalnej integracji gospodarczej i ściślejszej integracji z jednolitym rynkiem UE dzięki poprawie łączalności w regionie zgodnie

*Poprawka*

d) wspieranie regionalnej integracji gospodarczej i ściślejszej integracji z jednolitym rynkiem UE dzięki poprawie łączalności w regionie zgodnie

z sieciami transeuropejskimi;

z sieciami transeuropejskimi, *a także promowanie rozwoju infrastruktury oraz zaangażowania państw członkowskich i regionów*;

Or. en

### **Poprawka 51**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) przyspieszenie transformacji ekologicznej zgodnie z Zielonym programem działań dla Bałkanów Zachodnich z 2020 r. i z uwzględnieniem wszystkich sektorów gospodarki, w szczególności energii, w tym przejście na zdekarbonizowaną gospodarkę o obiegu zamkniętym neutralną dla klimatu i odporną na jego zmianę;

*Poprawka*

e) przyspieszenie transformacji ekologicznej zgodnie z **porozumieniem paryskim i** Zielonym programem działań dla Bałkanów Zachodnich z 2020 r. i z uwzględnieniem wszystkich sektorów gospodarki, w szczególności energii, w tym przejście na zdekarbonizowaną gospodarkę o obiegu zamkniętym neutralną dla klimatu i odporną na jego zmianę;

Or. en

### **Poprawka 52**

**Martina Michels**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) przyspieszenie transformacji ekologicznej zgodnie z Zielonym programem działań dla Bałkanów Zachodnich z 2020 r. i z uwzględnieniem wszystkich sektorów gospodarki, w szczególności energii, w tym przejście na zdekarbonizowaną gospodarkę o obiegu zamkniętym neutralną dla klimatu

*Poprawka*

e) przyspieszenie transformacji ekologicznej zgodnie z Zielonym programem działań dla Bałkanów Zachodnich z 2020 r. i z uwzględnieniem wszystkich sektorów gospodarki, w szczególności energii, w tym **sprawiedliwe i sprzyjające włączeniu społecznemu** przejście na

i odporną na jego zmianę;

zdekarbonizowaną gospodarkę o obiegu zamkniętym neutralną dla klimatu i odporną na jego zmianę;

Or. en

### Poprawka 53

Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák

Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ea) promowanie współpracy transgranicznej między beneficjentami, w tym regionami położonymi na zewnętrznych granicach UE, w celu osiągnięcia efektywności energetycznej i transformacji ekologicznej;*

Or. en

### Poprawka 54

Martina Michels

Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera g

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

g) pobudzenie innowacji, szczególnie w odniesieniu do **MŚP**, oraz wspieranie transformacji ekologicznej i cyfrowej;

g) pobudzenie innowacji, szczególnie w odniesieniu do **mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw**, oraz wspieranie **sprawiedliwej i sprzyjającej włączeniu społecznemu** transformacji ekologicznej i cyfrowej;

Or. en

### Poprawka 55

Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera g**

*Tekst proponowany przez Komisję*

g) pobudzenie innowacji, szczególnie w odniesieniu do MŚP, oraz wspieranie transformacji ekologicznej i cyfrowej;

*Poprawka*

g) pobudzenie innowacji, szczególnie w odniesieniu do **mikroprzedsiębiorstw i** MŚP, oraz wspieranie transformacji ekologicznej i cyfrowej;

Or. en

**Poprawka 56**  
**Hannes Heide, Marcos Ros Sempere, Matthias Ecke**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera g a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ga) stawianie czoła wyzwaniom demograficznym;**

Or. en

**Poprawka 57**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

h) pobudzenie wysokiej jakości **kształcenia, szkolenia, przekwalifikowywania i podnoszenia** kwalifikacji **oraz polityki** zatrudnienia;

h) pobudzenie **rozwoju gospodarczego i społecznego, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet i młodzieży, w tym przez** wysokiej jakości **kształcenie, szkolenie, przekwalifikowywanie i podnoszenie** kwalifikacji, **politykę** zatrudnienia, **normy minimalne w zakresie prawa pracy, równość dochodową, bezpieczeństwo i higienę pracy, niedyskryminację, a także promowanie ochrony socjalnej i dialogu społecznego, aby jeszcze bardziej dostosować je do**



*norm i przepisów UE;*

Or. en

**Poprawka 58**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h**

*Tekst proponowany przez Komisję*

h) pobudzenie wysokiej jakości kształcenia, szkolenia, przekwalifikowywania i podnoszenia kwalifikacji oraz polityki zatrudnienia;

*Poprawka*

h) pobudzenie wysokiej jakości kształcenia, szkolenia, przekwalifikowywania i podnoszenia kwalifikacji oraz polityki zatrudnienia *zgodnie z odpowiednimi priorytetami w zakresie przystąpienia do UE;*

Or. en

**Poprawka 59**  
**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h**

*Tekst proponowany przez Komisję*

h) pobudzenie wysokiej jakości kształcenia, szkolenia, przekwalifikowywania i podnoszenia kwalifikacji oraz polityki zatrudnienia;

*Poprawka*

h) pobudzenie wysokiej jakości kształcenia, *badań naukowych*, szkolenia, przekwalifikowywania i podnoszenia kwalifikacji oraz polityki zatrudnienia *na podstawie europejskiego programu na rzecz umiejętności;*

Or. en

**Poprawka 60**  
**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ha) zachęcanie do przyjęcia kompleksowego podejścia strategicznego, łączącego reformy i inwestycje w celu ograniczenia drenażu mózgów i promowania platformy wykorzystania potencjału talentów;**

Or. en

**Poprawka 61**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ha) zapewnienie większej ochrony praw pracowniczych, ograniczanie nierówności dochodowych między regionami;**

Or. en

**Poprawka 62**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera i**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

i) dalsze uwypuklenie kwestii podstawowych dotyczących procesu rozszerzenia, w tym praworządności, demokracji, poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, za pomocą promowania niezależnego sądownictwa, zwiększenia bezpieczeństwa, walki z oszustwami, korupcją, przestępczością

i) dalsze uwypuklenie kwestii podstawowych dotyczących procesu rozszerzenia, w tym praworządności, demokracji, poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, za pomocą promowania niezależnego sądownictwa, zwiększenia bezpieczeństwa, walki z oszustwami, korupcją, przestępczością

zorganizowaną, praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, uchylaniem się od opodatkowania i oszustwami podatkowymi; zgodność z prawem międzynarodowym; wzmocnienie wolności mediów i wolności akademickiej oraz otoczenia sprzyjającego działalności społeczeństwa obywatelskiego; wspieranie dialogu społecznego; propagowanie równości płci, niedyskryminacji i tolerancji, zapewnienie i wzmocnienie poszanowania praw osób należących do mniejszości;

zorganizowaną, praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, uchylaniem się od opodatkowania i oszustwami podatkowymi; zgodność z prawem międzynarodowym; wzmocnienie wolności mediów i wolności akademickiej oraz otoczenia sprzyjającego działalności społeczeństwa obywatelskiego; wspieranie dialogu społecznego; propagowanie równości płci, niedyskryminacji i tolerancji, zapewnienie i wzmocnienie poszanowania praw osób należących do mniejszości; ***budowanie odporności w walce z zagranicznymi manipulacjami informacjami i ingerencjami w informacje, w tym dezinformacją, a także innymi zagrożeniami hybrydowymi, których celem jest osłabianie stabilności regionu, procesów demokratycznych i jego perspektywy przystąpienia do UE;***

Or. en

### **Poprawka 63 Martina Michels**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 – litera i**

*Tekst proponowany przez Komisję*

i) dalsze uwypuklenie kwestii podstawowych dotyczących procesu rozszerzenia, w tym praworządności, demokracji, poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, za pomocą promowania niezależnego sądownictwa, zwiększenia bezpieczeństwa, walki z oszustwami, korupcją, przestępczością zorganizowaną, praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, uchylaniem się od opodatkowania i oszustwami podatkowymi; zgodność z prawem międzynarodowym; wzmocnienie wolności mediów i wolności akademickiej oraz otoczenia sprzyjającego działalności społeczeństwa obywatelskiego; wspieranie

*Poprawka*

i) dalsze uwypuklenie kwestii podstawowych dotyczących procesu rozszerzenia, w tym praworządności, demokracji ***i funkcjonowania instytucji demokratycznych***, poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, za pomocą promowania niezależnego sądownictwa, zwiększenia bezpieczeństwa, walki z oszustwami, korupcją, przestępczością zorganizowaną, praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, uchylaniem się od opodatkowania i oszustwami podatkowymi; zgodność z prawem międzynarodowym; ***ochrona i*** wzmocnienie wolności mediów i wolności akademickiej oraz otoczenia sprzyjającego

dialogu społecznego; propagowanie równości płci, niedyskryminacji i tolerancji, zapewnienie i wzmocnienie poszanowania praw osób należących do mniejszości;

działalności społeczeństwa obywatelskiego; wspieranie dialogu społecznego **i ochrony praw pracowniczych; zmniejszanie nierówności dochodowych; zapobieganie dumpingowi socjalnemu;** propagowanie równości płci, niedyskryminacji i tolerancji, zapewnienie i wzmocnienie poszanowania praw osób należących do mniejszości;

Or. en

#### **Poprawka 64**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera i a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ia) promowanie długoterminowej spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej wśród beneficjentów, w tym na poziomie wewnątrzregionalnym;***

Or. en

#### **Poprawka 65**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 3 – ustęp 2 – litera i b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ib) promowanie reform krajowych, które umożliwiają transformację obszarów miejskich i ułatwiają realizację inwestycji publicznych, ze wzmocnieniem koordynacji z krajowymi politykami miejskimi, w tym w zakresie wsparcia zdolności administracyjnych;***

Or. en

**Poprawka 66**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera j**

*Tekst proponowany przez Komisję*

j) poprawa skuteczności administracji publicznej i wspieranie przejrzystości, reform strukturalnych oraz dobrych rządów na wszystkich szczeblach, w tym w obszarze zarządzania finansami publicznymi oraz kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa; wspieranie inicjatyw i organów zaangażowanych we wspieranie i egzekwowanie międzynarodowego wymiaru sprawiedliwości na terytorium beneficjentów z Bałkanów Zachodnich.

*Poprawka*

j) poprawa **zdolności i** skuteczności administracji publicznej i wspieranie przejrzystości, reform strukturalnych oraz dobrych rządów na wszystkich szczeblach, w tym w obszarze zarządzania finansami publicznymi oraz kontroli zamówień publicznych i pomocy państwa; wspieranie **decentralizacji i rozwoju lokalnego; wspieranie** inicjatyw i organów zaangażowanych we wspieranie i egzekwowanie międzynarodowego wymiaru sprawiedliwości na terytorium beneficjentów z Bałkanów Zachodnich;

Or. en

**Poprawka 67**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera j a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ja) wspieranie współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa i walki z przestępczością zorganizowaną oraz kontroli nielegalnych przepływów migracyjnych przez wymianę informacji, wdrażanie odpowiedniej infrastruktury, opracowywanie skutecznych procedur identyfikacji i zarządzania, szkolenie personelu granicznego oraz współpracę między państwami członkowskimi a regionami.**

Or. en

## Poprawka 68

Hannes Heide, Marcos Ros Sempere, Matthias Ecke

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Współpraca w ramach Instrumentu, we wszystkich swoich formach, opiera się na następujących zasadach skuteczności pomocy rozwojowej i je propaguje: odpowiedzialność beneficjentów za priorytety w dziedzinie rozwoju, skoncentrowanie się na rezultatach, partnerstwa sprzyjające włączeniu społecznemu, przejrzystość i wzajemna rozliczalność. Współpraca opiera się na skutecznej i wydajnej alokacji zasobów i ich wykorzystywaniu.

*Poprawka*

1. Współpraca w ramach Instrumentu, we wszystkich swoich formach, opiera się na następujących zasadach skuteczności pomocy rozwojowej i je propaguje: odpowiedzialność beneficjentów za priorytety w dziedzinie rozwoju, skoncentrowanie się na rezultatach, partnerstwa z **władzami lokalnymi i regionalnymi, partnerami społecznymi, organizacjami społeczeństwa obywatelskiego i stowarzyszeniami wolontariuszy** sprzyjające włączeniu społecznemu, przejrzystość i wzajemna rozliczalność. Współpraca opiera się na skutecznej i wydajnej alokacji zasobów i ich wykorzystywaniu.

Or. en

## Poprawka 69

Martina Michels

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Współpraca w ramach Instrumentu, we wszystkich swoich formach, opiera się na następujących zasadach skuteczności pomocy rozwojowej i je propaguje: odpowiedzialność beneficjentów za priorytety w dziedzinie rozwoju, skoncentrowanie się na rezultatach, partnerstwa sprzyjające włączeniu społecznemu, przejrzystość i wzajemna rozliczalność. Współpraca opiera się na

*Poprawka*

1. Współpraca w ramach Instrumentu, we wszystkich swoich formach, opiera się na następujących zasadach skuteczności pomocy rozwojowej i je propaguje: odpowiedzialność beneficjentów, **ich społeczeństw, władz lokalnych i regionalnych oraz społeczności** za priorytety w dziedzinie rozwoju, skoncentrowanie się na rezultatach, partnerstwa sprzyjające włączeniu

skutecznej i wydajnej alokacji zasobów i ich wykorzystywaniu.

społecznemu, przejrzystość i wzajemna rozliczalność. Współpraca opiera się na skutecznej i wydajnej alokacji zasobów i ich wykorzystywaniu.

Or. en

**Poprawka 70**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Wsparcie z Instrumentu ma charakter dodatkowy w stosunku do wsparcia udzielanego w ramach innych programów i instrumentów unijnych. Działania kwalifikujące się do finansowania na podstawie niniejszego rozporządzenia mogą otrzymywać wsparcie z innych programów i instrumentów unijnych, pod warunkiem że takie wsparcie nie pokrywa tych samych kosztów.

*Poprawka*

2. Wsparcie z Instrumentu ma charakter dodatkowy w stosunku do wsparcia udzielanego w ramach innych programów i instrumentów unijnych. Działania kwalifikujące się do finansowania na podstawie niniejszego rozporządzenia mogą otrzymywać wsparcie z innych programów i instrumentów unijnych, pod warunkiem że takie wsparcie nie pokrywa tych samych kosztów. ***Potrzebna jest synergia z innymi narzędziami finansowania unijnego, które mają ten sam zasięg geograficzny i tematyczny, aby uniknąć podwójnego finansowania.***

Or. en

**Poprawka 71**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Działania w ramach Instrumentu uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony

*Poprawka*

4. Działania w ramach Instrumentu uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony

środowiska, praw człowieka, demokracji, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z kłęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód *i* niepozostawiania nikogo w tyle, a także podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

środowiska, praw człowieka, demokracji, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z kłęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód, niepozostawiania nikogo w tyle *i europejskiego kodeksu postępowania w zakresie partnerstwa oraz zasady wielopoziomowego sprawowania rządów*, a także podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

Or. en

## **Poprawka 72** **Martina Michels**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Działania w ramach Instrumentu uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony środowiska, praw człowieka, demokracji, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z kłęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód *i* niepozostawiania nikogo w tyle, a także

*Poprawka*

4. Działania w ramach Instrumentu uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony środowiska, praw człowieka *i praw pracowniczych*, demokracji, *przejrzystości i zaangażowania społeczeństwa obywatelskiego*, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z kłęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów



podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód i niepozostawiania nikogo w tyle, a także podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

Or. en

### **Poprawka 73**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Działania w ramach Instrumentu uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony środowiska, praw człowieka, demokracji, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z klęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód i niepozostawiania nikogo w tyle, a także podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

*Poprawka*

4. Działania w ramach Instrumentu *sq* **zgodne z unijnym dorobkiem prawnym w dziedzinie ochrony środowiska i** uwzględniają kwestie łagodzenia skutków zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony środowiska, praw człowieka, demokracji, równości płci oraz, w stosownych przypadkach, ograniczania ryzyka związanego z klęskami żywiołowymi, a także wspierają postępy w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju, promując zintegrowane przedsięwzięcia mogące przynieść dodatkowe korzyści i przyczynić się do osiągnięcia wielorakich celów w sposób spójny. W działaniach unika się aktywów osieroconych i kieruje się zasadami nieczynienia szkód i niepozostawiania nikogo w tyle, a także podejściem zakładającym uwzględnianie zrównoważoności, leżącym u podstaw Europejskiego Zielonego Ładu.

Or. en

### **Poprawka 74**

**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Beneficjenci i Komisja zapewniają, aby równość mężczyzn i kobiet oraz uwzględnianie aspektu *i perspektywy* płci brano pod uwagę i propagowano w całym procesie przygotowywania programów reform i wdrażania Instrumentu. Beneficjenci i Komisja podejmują odpowiednie kroki w celu zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną. Komisja będzie składać sprawozdania na temat tych środków w kontekście regularnej sprawozdawczości w ramach planów działania w sprawie równości płci.

*Poprawka*

5. Beneficjenci i Komisja zapewniają, aby równość mężczyzn i kobiet oraz uwzględnianie aspektu płci brano pod uwagę i propagowano w całym procesie przygotowywania programów reform i wdrażania Instrumentu. Beneficjenci i Komisja podejmują odpowiednie kroki w celu zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną. Komisja będzie składać sprawozdania na temat tych środków w kontekście regularnej sprawozdawczości w ramach planów działania w sprawie równości płci.

Or. en

**Poprawka 75**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Beneficjenci i Komisja zapewniają, aby równość mężczyzn i kobiet oraz uwzględnianie aspektu i perspektywy płci brano pod uwagę *i propagowano* w całym procesie przygotowywania programów reform i wdrażania Instrumentu. Beneficjenci i Komisja podejmują odpowiednie kroki w celu zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną. Komisja będzie składać

*Poprawka*

5. Beneficjenci i Komisja zapewniają, aby równość mężczyzn i kobiet oraz uwzględnianie aspektu i perspektywy płci brano pod uwagę w całym procesie przygotowywania programów reform i wdrażania Instrumentu. Beneficjenci i Komisja podejmują odpowiednie kroki w celu zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną. Komisja będzie składać sprawozdania na temat tych

sprawozdania na temat tych środków w kontekście regularnej sprawozdawczości w ramach planów działania w sprawie równości płci.

środków w kontekście regularnej sprawozdawczości w ramach planów działania w sprawie równości płci.

Or. en

**Poprawka 76**  
**Daniel Buda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Instrument nie wspiera działań ani środków, które są niezgodne z krajowymi planami beneficjentów w dziedzinie energii i klimatu, z ustalonym na poziomie krajowym wkładem beneficjentów na mocy porozumienia paryskiego i ambicjami osiągnięcia neutralności klimatycznej *do 2050 r.* lub które sprzyjają inwestycjom w paliwa kopalne bądź powodują znaczące negatywne skutki dla środowiska lub klimatu.

*Poprawka*

6. Instrument nie wspiera działań ani środków, które są niezgodne z krajowymi planami beneficjentów w dziedzinie energii i klimatu, z ustalonym na poziomie krajowym wkładem beneficjentów na mocy porozumienia paryskiego i ambicjami osiągnięcia neutralności klimatycznej lub które sprzyjają inwestycjom w paliwa kopalne bądź powodują znaczące negatywne skutki dla środowiska lub klimatu.

Or. en

**Poprawka 77**  
**Stelios Kypourouopoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***7a. Środki podejmowane w ramach programów reform opierają się na zasadach „nie szkodzić spójności”, pomocniczości i wielopoziomowego sprawowania rządów, w oparciu o zaangażowanie regionów i miast. Terytorialne i ukierunkowane terytorialnie podejścia do działań w***

*ramach Instrumentu umożliwiając interwencję z wykorzystaniem Instrumentu w odpowiednich obszarach gospodarczych, w szczególności promowanie powiązań między obszarami wiejskimi i miejskimi.*

Or. en

**Poprawka 78**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*7a. Aby zapewnić skuteczność instrumentu finansowego, państwa członkowskie mogą podjąć regularne i wspólne konsultacje z beneficjentami w celu zaoferowania pomocy w formułowaniu programów.*

Or. en

**Poprawka 79**  
**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 4 – ustęp 7 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*7b. Środki jakościowe przewidziane w programach reform opierają się na poczwórnej helisie innowacji, aby zagwarantować większy wpływ reform i inwestycji na społeczności beneficjentów.*

Or. en

**Poprawka 80**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 5 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Beneficjenci powinni wykazać zaangażowanie na rzecz podstawowych wartości i zasad europejskich, praworządności i demokracji, w tym przez pełne dostosowanie do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE oraz środków ograniczających podejmowanych wobec państw trzecich.**

Or. en

**Poprawka 81**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 6 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

6. Zasoby, o których mowa w ust. 2 lit. b), mogą być wykorzystywane na pomoc techniczną i administracyjną we wdrażaniu Instrumentu, taką jak działania w zakresie przygotowania, monitorowania, kontroli, audytu i oceny, które są niezbędne do zarządzania Instrumentem i osiągnięcia jego celów, w szczególności na badania, spotkania z ekspertami, szkolenia, konsultacje z władzami beneficjentów, konferencje, konsultacje z zainteresowanymi stronami, działalność informacyjną i komunikacyjną, w tym sprzyjające włączeniu społecznemu działania informacyjne i komunikację instytucjonalną dotyczącą priorytetów politycznych Unii, w zakresie, w jakim są one związane z celami niniejszego rozporządzenia, na wydatki związane z sieciami informatycznymi nastawionymi

6. Zasoby, o których mowa w ust. 2 lit. b), mogą być wykorzystywane na pomoc techniczną i administracyjną we wdrażaniu Instrumentu, taką jak działania w zakresie przygotowania, monitorowania, kontroli, audytu i oceny, które są niezbędne do zarządzania Instrumentem i osiągnięcia jego celów, w szczególności na badania, spotkania z ekspertami, szkolenia, konsultacje z władzami beneficjentów, konferencje, konsultacje z **władzami lokalnymi i regionalnymi, społeczeństwem obywatelskim i** zainteresowanymi stronami, działalność informacyjną i komunikacyjną, w tym sprzyjające włączeniu społecznemu działania informacyjne i komunikację instytucjonalną dotyczącą priorytetów politycznych Unii, w zakresie, w jakim są one związane z celami niniejszego

na przetwarzanie i wymianę informacji, instytucjonalnymi narzędziami informatycznymi, a także wszelkie inne wydatki ponoszone w siedzibie głównej i w delegaturach Unii w związku ze wsparciem administracyjnym i koordynacyjnym na potrzeby Instrumentu. Wydatki mogą ponadto obejmować również koszty innych działań wspierających, takich jak kontrola jakości i monitorowanie w terenie projektów lub programów, a także koszty wzajemnego doradztwa i ekspertów związane z oceną i realizacją reform i inwestycji.

rozporządzenia, na wydatki związane z sieciami informatycznymi nastawionymi na przetwarzanie i wymianę informacji, instytucjonalnymi narzędziami informatycznymi, a także wszelkie inne wydatki ponoszone w siedzibie głównej i w delegaturach Unii w związku ze wsparciem administracyjnym i koordynacyjnym na potrzeby Instrumentu. Wydatki mogą ponadto obejmować również koszty innych działań wspierających, takich jak kontrola jakości i monitorowanie w terenie projektów lub programów, a także koszty wzajemnego doradztwa i ekspertów związane z oceną i realizacją reform i inwestycji.

Or. en

## **Poprawka 82** **Martina Michels**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 8 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Wszystkie dostawy i materiały finansowane i zamawiane w ramach przedmiotowego Instrumentu muszą pochodzić z dowolnego kraju, o którym mowa w ust. 1 lit. a) i b), chyba że w żadnym z tych krajów nie można pozyskać dostaw i materiałów na rozsądnych warunkach. Ponadto zastosowanie mają zasady dotyczące ograniczeń określone w ust. 6.

*Poprawka*

3. Wszystkie dostawy i materiały finansowane i zamawiane w ramach przedmiotowego Instrumentu muszą pochodzić z dowolnego kraju, o którym mowa w ust. 1 lit. a) i b), chyba że w żadnym z tych krajów nie można pozyskać dostaw i materiałów na rozsądnych warunkach. ***W takim przypadku zamówienia publiczne powinny być zgodne z przepisami UE dotyczącymi należytej staranności w łańcuchach dostaw.*** Ponadto zastosowanie mają zasady dotyczące ograniczeń określone w ust. 6.

Or. en

## **Poprawka 83** **Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 8 – ustęp 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Oferentów, wnioskodawców i kandydatów z niekwalifikujących się krajów można uznać za spełniających kryteria kwalifikowalności w przypadkach wystąpienia nagłej konieczności lub gdy określone usługi nie są dostępne na rynkach danych krajów lub terytoriów, lub też w innych należycie uzasadnionych przypadkach, w których zastosowanie zasad kwalifikowalności uniemożliwiłoby lub nadmiernie utrudniłoby realizację działania.

*Poprawka*

7. Oferentów, wnioskodawców i kandydatów z niekwalifikujących się krajów można uznać za spełniających kryteria kwalifikowalności **tylko w uzasadnionych** przypadkach wystąpienia nagłej konieczności lub gdy określone usługi nie są dostępne na rynkach danych krajów lub terytoriów, lub też w innych należycie uzasadnionych przypadkach, w których zastosowanie zasad kwalifikowalności uniemożliwiłoby lub nadmiernie utrudniłoby realizację działania, **przy zachowaniu pełnej przejrzystości i odpowiednim uzasadnieniu.**

Or. en

**Poprawka 84**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 9 – ustęp 5 – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ca) zobowiązania beneficjenta do przestrzegania podstawowej unijnej zasady pomocniczości przy podziale funduszy w jego jurysdykcji, w celu zapobiegania regionalnemu lub politycznemu faworytyzmowi;**

Or. en

**Poprawka 85**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

## Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o środkach na zobowiązania przeniesionych zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046.

*Poprawka*

2. Komisja informuje Parlament Europejski, **Radę i państwa członkowskie** o środkach na zobowiązania przeniesionych zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046.

Or. en

## Poprawka 86

**Daniel Buda**

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 11 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Programy reform muszą być spójne z priorytetami reform określonymi w kontekście drogi do członkostwa beneficjenta w UE oraz innymi odpowiednimi dokumentami, takimi jak: układ o stabilizacji i stowarzyszeniu, krajowy plan w dziedzinie energii i klimatu, ustalony na poziomie krajowym wkład na mocy porozumienia paryskiego i ambitny cel osiągnięcia neutralności klimatycznej **do 2050 r.**, oraz muszą wspierać te priorytety i dokumenty.

*Poprawka*

4. Programy reform muszą być spójne z priorytetami reform określonymi w kontekście drogi do członkostwa beneficjenta w UE oraz innymi odpowiednimi dokumentami, takimi jak: układ o stabilizacji i stowarzyszeniu, krajowy plan w dziedzinie energii i klimatu, ustalony na poziomie krajowym wkład na mocy porozumienia paryskiego i ambitny cel osiągnięcia neutralności klimatycznej, oraz muszą wspierać te priorytety i dokumenty.

Or. en

## Poprawka 87

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 11 – ustęp 5 – akapit 1 (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Programy reform są przygotowywane w***



*ściślejszej współpracy z organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, partnerami społecznymi oraz władzami lokalnymi i regionalnymi.*

Or. en

**Poprawka 88**

**Stelios Kypmpouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 11 – ustęp 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*5a. Opracowywanie i wdrażanie środków w ramach programów reform odbywa się we współpracy z władzami lokalnymi i regionalnymi, przemysłem, uniwersytetami i społeczeństwem obywatelskim oraz wzmacnia ich zdolności instytucjonalne w celu zagwarantowania odpowiedzialności za reformy i efektu inwestycji.*

Or. en

**Poprawka 89**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy VERTS/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Jeśli nie odnotowano postępów lub warunki wstępne określone w art. 5 nie są już spełnione, płatności należy zmniejszyć lub ponownie rozważyć.*

Or. en

## Poprawka 90

Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 12 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Ogólne warunki płatności, które należy spełnić w celu uruchomienia środków finansowych, to stabilność makrofinansowa, należyte zarządzanie finansami publicznymi, przejrzystość i nadzór nad budżetem.

*Poprawka*

3. Ogólne warunki płatności, które należy spełnić w celu uruchomienia środków finansowych, to stabilność makrofinansowa, należyte zarządzanie finansami publicznymi, przejrzystość, **wzajemne zaufanie między poszczególnymi poziomami sprawowania rządów** i nadzór nad budżetem, **a także zdolność władz szczebla krajowego lub niższego niż krajowy do zarządzania programami finansowymi niezależnie od ich poziomu rozwoju.**

Or. en

## Poprawka 91

Martina Michels

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 13 – ustęp 1 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) środki stanowiące spójną, kompleksową i odpowiednio wyważoną odpowiedź na cele określone w art. 3, w tym reformy strukturalne, inwestycje i środki zapewniające spełnienie warunków wstępnych, **w stosownych przypadkach;**

*Poprawka*

a) środki stanowiące spójną, kompleksową i odpowiednio wyważoną odpowiedź na cele określone w art. 3, w tym reformy strukturalne, inwestycje i środki zapewniające spełnienie warunków wstępnych;

Or. en

## Poprawka 92

Martina Michels

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 13 – ustęp 1 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) wyjaśnienie zakresu, w jakim środki mają przyczynić się do osiągnięcia celów środowiskowych i klimatycznych;

*Poprawka*

c) wyjaśnienie zakresu, w jakim środki mają przyczynić się do osiągnięcia celów **ogólnych i szczegółowych, w szczególności wyjaśnienie zakresu, w jakim środki odpowiadają rozwojowi gospodarczemu, społecznemu i terytorialnemu oraz spójności beneficjentów, celów środowiskowych i klimatycznych, decentralizacji i konwergencji z normami Unii,**

Or. en

### **Poprawka 93**

**Stelios Kypouropoulos, Manolis Kefalogiannis, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Pollák**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) ustalenia dotyczące skutecznego monitorowania i oceny programu reform przez beneficjenta oraz sprawozdawczości beneficjenta w zakresie tego programu, w tym odpowiednie wskaźniki określone w ust. 2;

*Poprawka*

e) ustalenia dotyczące **aktywnego partnerstwa między odpowiednimi szczeblami sprawowania rządów, przemysłem, uniwersytetami i społeczeństwem obywatelskim,** skutecznego monitorowania i oceny programu reform przez beneficjenta oraz sprawozdawczości beneficjenta w zakresie tego programu, w tym odpowiednie wskaźniki określone w ust. 2;

Or. en

### **Poprawka 94 Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*fa) objaśnienie stosowanego przez beneficjenta systemu konsultowania i zaangażowania władz regionalnych i lokalnych oraz społeczeństwa obywatelskiego w sprawie potrzeb dotyczących reform, ich praktycznego wdrażania i skuteczności, w tym objaśnienie metod i procesów stosowanych przy wyborze i realizacji projektów oraz mechanizmów zaangażowania władz szczebla niższego niż krajowy, w szczególności gmin, w podejmowanie decyzji dotyczących wykorzystania wsparcia w procesie reform na szczeblu lokalnym; objaśnienie metod stosowanych do śledzenia powiązanych wydatków oraz wyjaśnienie, w jaki sposób program zapewnia, by projekty wybrane i wdrożone przez takie władze szczebla niższego niż krajowy stanowiły odpowiednio znaczną część wsparcia;*

Or. en

**Poprawka 95**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*fa) przepisy ułatwiające zapewnienie przejrzystości i rozliczalności poprzez łatwy publiczny dostęp do informacji związanych z podziałem środków w ramach Instrumentu;*

Or. en

**Poprawka 96**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy postępy w zmniejszaniu różnic społeczno-gospodarczych między beneficjentem a Unią, **a tym samym** wzmacnia rozwój **gospodarczy, społeczny i środowiskowy** beneficjenta oraz wspiera konwergencję z normami Unii;

*Poprawka*

b) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy postępy w zmniejszaniu różnic społeczno-gospodarczych między beneficjentem a Unią **oraz** wzmacnia rozwój **i spójność gospodarczą, społeczną, środowiskową i terytorialną** beneficjenta oraz wspiera konwergencję z normami Unii; **czy metody i procesy stosowane przy wyborze i wdrażaniu projektów oraz mechanizmy angażowania władz szczebla niższego niż krajowy, w szczególności gmin i regionów, w podejmowanie decyzji dotyczących wykorzystania wsparcia na szczeblu lokalnym są odpowiednie; czy metody stosowane do śledzenia powiązanych wydatków na projekty wybrane i wdrożone przez takie władze szczebla niższego niż krajowy są odpowiednie i czy takie projekty stanowią odpowiednio znaczną część wsparcia;**

Or. en

**Poprawka 97**

**Bronis Ropé**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 14 – ustęp 3 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy postępy w zmniejszaniu różnic społeczno-gospodarczych między beneficjentem a Unią, a tym samym wzmacnia rozwój gospodarczy, społeczny i środowiskowy beneficjenta oraz wspiera konwergencję z normami Unii;

*Poprawka*

b) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy postępy w zmniejszaniu różnic społeczno-gospodarczych między beneficjentem a Unią, a tym samym wzmacnia rozwój gospodarczy, społeczny i środowiskowy beneficjenta oraz wspiera konwergencję z normami Unii, **w tym poszanowanie praw pracowniczych, takich jak zasady prawa pracy, równości, bezpieczeństwa i higieny pracy, niedyskryminacji, a także**

**Poprawka 98**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy transformację beneficjentów w kierunku zrównoważonych, neutralnych dla klimatu i odpornych na jego zmianę gospodarek sprzyjających włączeniu społecznemu dzięki poprawie łączalności regionalnej, poczynieniu postępów w dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – w tym w zakresie różnorodności biologicznej, oraz pobudzaniu innowacji, edukacji i umiejętności oraz szerszego rynku pracy;

*Poprawka*

c) czy można oczekiwać, że program reform przyspieszy transformację beneficjentów w kierunku zrównoważonych, neutralnych dla klimatu i odpornych na jego zmianę gospodarek sprzyjających włączeniu społecznemu dzięki poprawie łączalności regionalnej, poczynieniu postępów w *sprawiedliwej* dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – w tym w zakresie różnorodności biologicznej, oraz pobudzaniu innowacji, edukacji i umiejętności oraz szerszego rynku pracy;

**Poprawka 99**  
**Denis Nesci**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Do celów oceny programów reform przedłożonych przez beneficjentów Komisja może korzystać z pomocy ekspertów.

*Poprawka*

4. Do celów oceny programów reform przedłożonych przez beneficjentów Komisja może korzystać z pomocy ekspertów, *którzy mogą oceniać stosowanie określonych warunków w poszczególnych przypadkach, umożliwiając władzom lokalnym, regionalnym i krajowym przedstawianie*

*argumentów i planów dostosowanych do szczególnych warunków panujących w ich kraju.*

Or. en

**Poprawka 100**  
**Martina Michels**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15 – ustęp 3 – litera e a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ea) przeprowadzoną przez Komisję ocenę spełnienia warunków wstępnych, określonych w art. 5;*

Or. en

**Poprawka 101**  
**Bronis Ropé**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 21 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Komisja bez zbędnej zwłoki ocenia, czy beneficjent spełnił w zadowalającym stopniu warunki płatności określone w decyzji wykonawczej Komisji, o której mowa w art. 15 ust. 1. Zadowalający stopień spełnienia tych warunków płatności opiera się na założeniu, że beneficjent nie wycofał środków związanych z tymi samymi reformami, w odniesieniu do których osiągnął zadowalający stopień spełnienia warunków określonych we wcześniejszych decyzjach. Komisję mogą wspomagać eksperci.

2. Komisja bez zbędnej zwłoki ocenia, czy beneficjent spełnił w zadowalającym stopniu warunki płatności określone w decyzji wykonawczej Komisji, o której mowa w art. 15 ust. 1 ***i nie naruszył zasad określonych w art. 5 ust. 2a (nowy).*** Zadowalający stopień spełnienia tych warunków płatności opiera się na założeniu, że beneficjent nie wycofał środków związanych z tymi samymi reformami, w odniesieniu do których osiągnął zadowalający stopień spełnienia warunków określonych we wcześniejszych decyzjach. Komisję mogą wspomagać eksperci.

**Poprawka 102**  
**Katalin Cseh, Stéphane Bijoux**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 23 – ustęp 1 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do części finansowania w ramach Instrumentu wypłacanej jako pomoc finansowa, przekazywanej bezpośrednio do budżetów krajowych beneficjentów, Komisja opiera się na istniejących i ulepszonych systemach kontroli wewnętrznej beneficjentów, w tym na krajowych organach audytowych oraz, w stosownych przypadkach, na jednostkach koordynujących zwalczanie nadużyć finansowych na terytorium każdego beneficjenta ustanowionych w ramach Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej.

*Poprawka*

W odniesieniu do części finansowania w ramach Instrumentu wypłacanej jako pomoc finansowa, przekazywanej bezpośrednio do budżetów krajowych beneficjentów, Komisja opiera się na istniejących i ulepszonych systemach kontroli wewnętrznej beneficjentów, w tym na krajowych organach audytowych oraz, w stosownych przypadkach, na jednostkach koordynujących zwalczanie nadużyć finansowych na terytorium każdego beneficjenta ustanowionych w ramach Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej, **a także na lokalnym cywilnym nadzorze umożliwianym przez środki na rzecz przejrzystości zgodne z normami UE.**